



Bruxelles, den 16.10.2013
COM(2013) 706 final

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2013/003 DE/First Solar, Tyskland)

BEGRUNDELSE

Punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹ giver mulighed for gennem en fleksibilitetsmekanisme at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) inden for et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i den finansielle rammes relevante udgiftsområder.

Betingelserne for EGF-støtte er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen².

Den 12. april 2013 indsendte Tyskland en ansøgning EGF/2013/003 DE/First Solar om økonomisk EGF-støtte som følge af afskedigelser i virksomheden First Solar Manufacturing GmbH i Tyskland.

Efter en nøje gennemgang af ansøgningen konkluderer Kommissionen i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, at betingelserne for økonomisk støtte i henhold til denne forordning er opfyldt.

RESUMÉ AF ANSØGNINGEN OG ANALYSE

Nøgledata:	
EGF-referencenummer	EGF/2013/003
Medlemsstat	Tyskland
Artikel 2	litra a)
Hovedvirksomhed	First Solar Manufacturing GmbH
Leverandører og producenter i efterfølgende produktionsled	0
Referenceperiode	15.11.2012-15.3.2013
Startdato for de individualiserede tilbud	1.1.2013
Ansøgningsdato	12.4.2013
Afskedigelser i referenceperioden	959
Afskedigelser før og efter referenceperioden	285
Støtteberettigede afskedigelser i alt	1 244
Afskedigede arbejdstagere, der forventes at deltage i foranstaltningerne	875
Udgifter til de individualiserede tilbud (EUR)	4 375 715
EGF-implementeringsomkostninger ³ (EUR)	235 000
EGF-implementeringsomkostninger i procent	5,1
Samlet budget (EUR)	4 610 715
EGF-støtte (50 %) (EUR)	2 305 357

1. Ansøgningen blev forelagt Kommissionen den 12. april 2013 og suppleret med yderligere oplysninger i tiden indtil den 14. August 2013.
2. Ansøgningen opfylder betingelserne for anvendelse af EGF i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

³ I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Sammenhæng mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen,

3. For at fastslå, at der er en sammenhæng mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, anfører Tyskland, at First Solar er et amerikansk firma, der blev grundlagt i 1999 med det formål at skabe solarenergi og bidrage til en mere økologisk form for elproduktion. I 2007 etablerede virksomheden to anlæg i Frankfurt (Oder) i Tyskland og begyndte at producere solcellemoduler der. I 2011 førte et drastisk fald i priserne med ca. 40 % sammenlignet med foregående år til, at virksomheden traf beslutningen om, at Frankfurt (Oder) ikke længere var rentabelt som produktionsanlæg. Dette førte til forhandlinger om en socialplan i 2012 og til lukningen af de to anlæg i 2013 med afskedigelser fordelt over perioden mellem den 1. januar og den 1. juni.
4. First Solar Manufacturing GmbH er kun en af de mange europæiske solarvirksomheder, der er blevet insolvent, har forladt solarindustrien, indstillet produktionen helt eller delvis, eller er blevet solgt til kinesiske investorer inden for de sidste par år (2010-2012)⁴. I indekset for bæredygtig vækst på det fotovoltaiske område for 2011⁵ konkluderes det, at de samlede indtægter for alle 33 fotovoltaiske virksomheder i undersøgelsen steg med 79 % fra 21 mia. USD til 36 mia. USD på et marked, hvor anlæggene forøgedes med 129 %. Kinesiske og taiwanske virksomheder kunne forøge indtægterne hurtigere end de tyske og amerikanske virksomheder. Markedsandelen for de tyske virksomheder fortsatte med at falde. Amerikanske virksomheder mistede markedsandele efter fire år med gevinst. Således steg Kinas andel af indtægterne mellem 2005 og 2011 fra 11 % til 45 %, mens Tysklands andel faldt fra 64 % til 21 %. Den eneste anden EU-medlemsstat med en produktionskapacitet, der er stor nok til at blive opført, er Spanien med 1 %.
5. Kina har opbygget en enorm overkapacitet inden for solcellemoduler, som hverken landets egne forbrugere eller verdensmarkedet kan absorbere. Sammenholdt med den globalt faldende efterspørgsel har det ført til en stor nedgang i priserne. Som følge af lokal finansiel støtte til producenter i Kina og prioriteringen af sektoren gennem den aktuelle kinesiske femårsplan (2011-2015) kan disse virksomheder overleve og vokse ved at sælge deres produktion billigt på markeder i udlandet. Over 90 % af produktionen eksporteres, heraf 80 % til EU⁶.

Dokumentation for antallet af afskedigelser og opfyldelse af kriterierne i artikel 2, litra a)

6. Tyskland indgav ansøgningen i medfør af interventionskriterierne i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006, som forudsætter mindst 500 afskedigelser over en periode på fire måneder i en virksomhed i en medlemsstat, inklusive afskedigelser hos leverandører og producenter i efterfølgende produktionsled.
7. Ansøgningen vedrører 959 afskedigelser hos First Solar Manufacturing GmbH i referenceperioden på fire måneder fra den 15. november 2012 til den 15. marts 2013 og yderligere 285 afskedigelser uden for referenceperioden, men i forbindelse med den samme kollektive afskedigelsesprocedure og den samme begivenhed, der

4 <http://prosun.org/en/fair-competition/alarmed-situation.html>

5 http://www.nationalsolartraders.com.au/NST%20DATA/Data%20Sheets/Trina/PRTM_PVSGI_2011_Summary_July2011_v2.pdf

6 EU ProSun.

forårsagede afskedigelserne i referenceperioden. Disse afskedigelser fandt sted efter referenceperioden og er i mellemtiden blevet bekræftet af medlemsstaten. Alle disse afskedigelser blev beregnet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, andet led, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Redegørelse for afskedigelsernes uforudseelighed

8. De tyske myndigheder gør gældende, at First Solar har fremstillet solcellemoduler i Frankfurt (Oder) siden 2007, og at virksomheden var begyndt i efteråret 2010 at opføre endnu en fabrik (anslåede udgifter: 173 mio. EUR). I juni 2011 påbegyndte dette andet anlæg sin produktion, og det var forventet, at det ville nå fuld kapacitet i løbet af tredje kvartal samme år. Virksomheden havde yderligere langsigtede investeringsplaner for anlægget, havde købt en yderligere ejendom i Frankfurt (Oder) og meddelte, at den ville åbne yderligere to anlæg. De pludseligt opståede markedsændringer medførte, at den måtte revurdere sine investeringer i Tyskland, og den traf beslutningen i juli 2012 om at standse enhver yderligere udvidelse og lukke de to anlæg.

Trods denne modgang er First Solar fortsat en af de vigtigste producenter af solcellemoduler i verden. Beslutningen om at lukke anlægget i Frankfurt (Oder) kunne ikke have været forudset af arbejdstagerne eller af de offentlige myndigheder.

Identifikation af de virksomheder, der har gennemført afskedigelser, og de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte

9. Ansøgningen vedrører 1 244 afskedigelser, der alle berører First Solar Manufacturing GmbH ad flere omgange (1. januar, 1. marts og 1. juni 2013).
10. Fordelingen af arbejdstagere, der forventes at deltage i foranstaltningerne, er som følger:

Kategori	Antal	Procent
Mænd	667	76,2
Kvinder	208	23,8
EU-borgere	871	99,5
Ikke-EU-borgere	4	0,5
15-24-årige	36	4,1
25-54-årige	723	82,6
55-64-årige	116	13,3
Over 64 år	0	0,0

11. Blandt de arbejdstagere, der er tiltænkt støtte, har 45 langvarige sundhedsproblemer eller handicap.
12. Fordelingen på faggrupper er som følger:

Kategori	Antal	Procent
Lovgivere, højtstående embedsmænd og virksomhedsledere	91	10,4
Liberale erhverv	33	3,8
Arbejde, der forudsætter viden på mellemniveau	201	23,0
Kontoransatte	18	2,1
Arbejdere inden for håndværk og lignende erhverv	14	1,6

Anlægs- og maskinoperatører og samlebandsarbejdere	492	56,2
Andet manuelt arbejde	26	3,0

13. I overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1927/2006 har Tyskland bekræftet, at man på de forskellige stadier af anvendelsen af og specielt adgangen til EGF har ført og fortsat vil føre en politik for ligestilling mellem mænd og kvinder og en politik for ikke-forskelsbehandling.

Beskrivelse af det pågældende geografiske område og de relevante myndigheder og andre interessenter

14. Disse afskedigelser vedrører Frankfurt (Oder) med en befolkning på ca. 60 000, der ligger i den østlige del af Tyskland (Brandenburg), ca. 80 km fra Berlin og lige ved den tysk-polske grænse. Regionen er kendetegnet ved mange små og mellemstore virksomheder, især i bygge- og anlægssektoren, og en stor andel af ældre, da den yngre befolkning er tilbøjelig til at flytte til de større byer. Kommunen har forsøgt at skabe et knudepunkt inden for solarindustrien med forskellige virksomheder, der har etableret sig der, og som har givet mulighed for beskæftigelse.

Både bygge- og anlægssektoren og den tidligere vigtige militærbase i området udbyder færre job, og det er et hårdt slag for regionen, at den vigtigste producent inden for solarindustrien nu er lukket.

Afskedigelsernes forventede virkning på beskæftigelsessituationen på lokalt, regionalt og nationalt plan

15. Afskedigelserne i First Solar (1 244 personer) fører til en øjeblikkelig stigning i arbejdsløsheden på 4 procentpoint, medmindre der hurtigt kan skabes ny beskæftigelse. Området lider allerede under en arbejdsløshed, der ligger over gennemsnittet (på 11,3 % i forhold til et nationalt gennemsnit på 7,4 % i februar 2013). Arbejdsløsheden i byen Frankfurt (Oder) er endnu højere, nemlig på 14,1 % (december 2012).
16. Der er få alternative jobmuligheder inden for en radius på 200 km fra byen. Dette er et vigtigt element i planlægningen af foranstaltninger for arbejdstagerne. De mest lovende sektorer er sundheds-, pleje- og omsorgssektoren samt de traditionelle erhverv, f.eks. svejsere, elektrikere, mekanikere, tagdækkere, gipsere, tømrere, fliselæggere og blikkenslagere. Der findes også ledige stillinger inden for catering og turisme, især inden for fødevarerindustrien og den specialiserede gastronomi.
17. De arbejdstagere, som er blevet afskediget af First Solar, er hovedsageligt velkvalificerede, men mange af dem har aldrig arbejdet inden for de områder, hvor de har deres kvalifikationer. De har derfor behov for opkvalificeringsforanstaltninger til at ajourføre deres oprindelige kvalifikationer eller for at opnå kvalifikationer inden for de områder, der svarer til deres erhvervs erfaring.

Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der søges om støtte til, og en opdeling af de anslåede omkostninger, herunder oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der modtager støtte gennem strukturfondene

18. Arbejdsmarkedets parter, der er involveret i First Solar, blev i juli 2012 enige om en socialplan, som omfatter tjenesteydelser, der leveres af et såkaldt "transferselskab" ("Transfergesellschaft"). Den organisation, som aktørerne har valgt, og som leverer tjenesteydelserne i forbindelse med et transferselskab, er TÜV Rheinland Personal

GmbH, som vil være aktivt på tre anlæg, der ligger hensigtsmæssigt for de afskedigede arbejdstagere, dvs. i Frankfurt (Oder), Beeskow og Berlin. Arbejdstagerne får tilbudt tjenesteydelser fra transferselskabet fra den 1. januar, den 1. marts og den 1. juni 2013, afhængigt af, på hvilken dato de forlader First Solar, og et mindre antal starter på et senere tidspunkt. I den første fase på 6 måneder, mens Tyskland afventer godkendelsen af sin EGF-ansøgning, betales transferselskabet delvis af den afskedigende arbejdsgiver i henhold til virksomhedens socialplan og får medfinansiering af ESF via det føderale program. Efter de indledende seks måneder udvides transferselskabets tjenester, og der indføres nye foranstaltninger, og den samlede pakke medfinansieres af EGF.

19. Alle nedenstående foranstaltninger udgør en samordnet pakke af individualiserede tilbud, der har til formål at hjælpe arbejdstagerne med at vende tilbage til beskæftigelse:
- Dagpenge (Transferkurzarbeitergeld): Dette svarer til 60 % af arbejdstagerens tidligere nettoindtægt eller 67 %, hvis der i den pågældendes husstands er et eller børn. De udbetales i ni måneder regnet fra den dag, hvor arbejdstageren optages i transferselskabet, herunder den første periode, hvor de foranstaltninger, der udbydes via transferselskabet samfinansieres af ESF. Ordningen med "Transferkurzarbeitergeld" fungerer også som den tyske samfinansiering af de ESF-foranstaltninger, der tilbydes arbejdstagerne i den indledende fase af et transferselskab. I regnskabssystemet tages der derfor højde for en skellen mellem "Transferkurzarbeitergeld" under ESF og "Transferkurzarbeitergeld" under EGF, således at der ikke er nogen risiko for dobbelt finansiering. Dagpengene afholdes af EGF, men kun i de perioder, hvor de støtteberettigede arbejdstagere deltager i aktive foranstaltninger, og reduceres til 49,4 % af det støtteberettigede beløb, svarende til den procentdel af tiden, som arbejdstagerne tilbringer med at forberede sig eller følge op på transferselskabets aktiviteter, og for hvilke der ikke findes timesedler⁷.
 - Kompetencegivende efteruddannelsestiltag (Qualifizierungen): Disse udbydes til de støtteberettigede arbejdstagere efter udredning af deres profil og karrierevejledende samtaler og med det formål at hjælpe disse med at udnytte mulighederne på arbejdsmarkedet. Da størstedelen af de støtteberettigede arbejdstagere allerede er velkvalificerede, tilbyder de fleste foranstaltninger opkvalificering eller genopfriskning af eksisterende færdigheder. Der vil blive tilrettelagt både individuelle og kollektive kurser, og der vil være mulighed for nogle praktikophold. Arbejdstagere vil også få hjælp til at starte deres egen virksomhed, hvis de beslutter sig for at anvende denne mulighed. For 22 hørehæmmede arbejdstagere tilpasses kurserne således, at der tages hensyn til deres behov.
 - Forvaltning af uddannelsesaktiviteterne (Qualifizierungsmanagement): Uddannelsesansvarlige udarbejder og gennemfører uddannelsesforanstaltninger. Deres vigtigste opgave er at sørge for en individualiseret matching i forbindelse med kurserne, dvs. at finde det bedst egnede kursus til den enkelte arbejdstager ud fra det karriereforløb, der er blevet fastlagt i samråd med en erhvervsvejleder. De er også ansvarlige for retlige anliggender, f.eks. med hensyn til regler om

⁷ Som godkendt af Kommissionen efter undersøgelsen, der blev udført af universitetet i Duisburg Essen (oktober 2009).

offentlige indkøb og konkurrence. Det skal bemærkes, at valget af kurser for den enkelte er helt frit, og det er nødvendigt med bistand til den enkelte person for at kunne træffe det bedst mulige valg under hensyntagen til den enkeltes forhold.

- Workshopper/peergrupper: Der er tale om "gruppe-fora", som bistås af en projektleder, der hjælper deltagerne med at udveksle idéer og overvejelser. Peergrupperne kan sammensættes på forskellige måder, f.eks. efter alder, behov, husstandenes sammensætning eller tidligere erhvervs erfaring. En række arbejdstagere led under sundhedsproblemer som følge af det 12-timers skifteholdsarbejde, som blev praktiseret af First Solar; disse vil få tilbudt sundhedspleje og rådgivning.
 - Støttetjenester og international jobsøgning (flankierende Leistungen und internationale Arbeitssuche): Dette tiltag omfatter alle nødvendige foranstaltninger fra indsamling af dokumentation til oversættelse af kvalifikationer, deltagelse i jobbørser og sprogkurser, placering af jobannoncer og tværkulturel uddannelse. Det forventes, at et lille antal støtteberettigede arbejdstagere kan være interesserede i dette tilbud.
 - Grundig rådgivning om virksomheds etablering (Vertiefte Existenzgründungsberatung): Denne foranstaltning omfatter ekspertrådgivningstjenester for personer, der overvejer at starte en virksomhed. Arbejdstagere vil få hjælp til at udarbejde deres forretningsplaner og opnå etableringsstøtte fra arbejdsagenturet (Agentur für Arbeit). Der vil blive afholdt seminarer for at give dem den nødvendige viden om virksomhedsledelse.
 - Jobsøgning (Stellensuche/Stellenresearcher): En professionel "jobsøger" benytter sig af sine kontakter og erfaringer for at finde potentielle ledige stillinger, der endnu ikke er offentliggjort, og som kunne passe til de støtteberettigede arbejdstagere.
 - Aktiveringstilskud/sprinterpræmie (Aktivierungszuschuss in Form einer Sprinterprämie): Denne degressive præmie udbetales til arbejdstagere, som hurtigt finder deres eget nye job uden yderligere hjælp efter afslutningen af transferselskabets foranstaltninger.
 - Opfølgende foranstaltninger (Beratung und Betreuung bei Arbeitsaufnahme und Arbeitslosigkeit): Arbejdstagere kan få yderligere vejledning og rådgivning, efter at de har påbegyndt et nyt job, så risikoen for at miste jobbet minimeres. De personer, der endnu ikke har fået et nyt job, kan hjælpes indtil udgangen af EGF's gennemførelsesperiode i tæt samarbejde med de offentlige arbejdsformidlingstjenester. De får også en dokumentation, der indeholder deres profil, de tjenester og kvalifikationer, de har fået, og deres eventuelle behov for yderligere bistand.
20. De EGF-implementeringsomkostninger, der er medtaget i ansøgningen i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006, dækker forberedelser, forvaltning og kontrolaktiviteter samt oplysning og reklame.
21. De individualiserede tilbud, der forelægges af de tyske myndigheder, er aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som falder ind under de i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1927/2006 fastlagte støtteberettigede foranstaltninger. De tyske myndigheder anslår de samlede omkostninger til 4 610 715 EUR, hvoraf udgifterne til individualiserede tilbud anslås til 4 375 715 EUR og EGF-implementeringsomkostningerne til 235 000 EUR (5,1 % af det samlede beløb). Der anmodes om EGF-støtte på i alt 2 305 357 EUR (50 % af de samlede omkostninger).

Foranstaltninger	Anslået antal arbejdstagere, som er tiltænkt støtte	Anslåede omkostninger pr. arbejdstager, som er tiltænkt støtte (i EUR)	Samlede omkostninger i EUR (EGF og national medfinansiering)
Individualiserede tilbud (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Dagpenge (Transferkurzarbeitergeld)	875	2 714	2 374 750
Kompetencegivende efteruddannelsesiltag (Qualifizierungen)	245	3 421	838 145
Forvaltning af uddannelsesaktiviteterne (Qualifizierungsmanagement)	245	325	79 625
Workshopper og peergrupper	350	340	119 000
Støttetjenester og international jobsøgning (flankierende Massnahmen und internationale Arbeitssuche)	35	1 160	40 600
Grundig rådgivning om virksomhedsetablering (Vertiefte Existenzgründungsberatung)	5	619	3 095
Jobsøgning (Stellensuche/Stellenresearch)	770	200	154 000
Aktiveringstilskud/sprinterpræmie (Aktivierungszuschuss / Sprinterpraemie)	200	1 869	373 800
Opfølgende foranstaltninger (Beratung und Betreuung bei Arbeitsaufnahme und Arbeitslosigkeit)	770	510	392 700
Subtotal - individualiserede tilbud			4 375 715
EGF-implementeringsomkostninger (artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1927/2006)			
Forberedelser			52 000
Forvaltning			130 000
Oplysning og reklame			7 000
Kontrolaktiviteter			46 000
Subtotal - EGF- implementeringsomkostninger			235 000

Samlede anslåede udgifter		4 610 715
<i>EGF-støtte (50 % af de samlede udgifter)</i>		2 305 357

22. Tyskland bekræfter, at de ovennævnte foranstaltninger er supplerende i forhold til de foranstaltninger, som er finansieret af strukturfondene, og at der er etableret foranstaltninger for at forhindre dobbelt finansiering. ESF vil sammen med de afskedigende arbejdsgivere medfinansiere tjenesterne fra transferselskabet i de første seks måneder, mens Tyskland afventer godkendelsen af sin EGF-ansøgning. Denne praksis er allerede blevet anvendt i tidligere EGF-sager gennemført i Tyskland og er blevet fremhævet på EU-plan som en god praksis i forbindelse med komplementariteten mellem ESF og EGF.

Datoen/datoerne for iværksættelse eller planlagt iværksættelse af de individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere

23. Tyskland iværksatte den 1. januar 2013 de individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere fra den samordnede pakke, som EGF er blevet anmodet om at samfinansiere. Denne dato markerer således begyndelsen af støtteberettigelsesperioden for enhver EGF-støtte.

Procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter

24. Den planlagte EGF-pakke af foranstaltninger blev baseret på støtteforanstaltninger, som er forhandlet med arbejdsmarkedets parter som socialplan for de afskedigede arbejdstagere. Der fandt to rundbordsdiskussioner sted (den 25. september 2012 og den 19. februar 2013) mellem forvaltningsmyndigheden for EGF og arbejdstagernes repræsentanter for First Solar for at drøfte muligheden for at søge om EGF-støtte. Planerne fra transferselskabet TÜV Rheinland Personal GmbH blev fremlagt, og konceptet blev hilst velkommen af alle berørte parter.

Oplysninger om foranstaltninger, som er obligatoriske i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler

25. Med hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de tyske myndigheder i deres ansøgning:
- bekræfte, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive aftaler
 - dokumentere, at de påtænkte aktioner er støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke skal tjene til omlægning af virksomheder eller sektorer
 - bekræfte, at de ovennævnte støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af EU's finansielle instrumenter.

Forvaltnings- og kontrolsystemer

26. Tyskland har meddelt Kommissionen, at den finansielle støtte vil blive forvaltet af de samme organer i forbundsministeriet for arbejde og sociale anliggender (Bundesministerium für Arbeit und Soziales), der forvalter ESF. Inden for enheden "Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung" er det kontor EF 4 (Referat EF 4), der fungerer som forvaltningsmyndigheden for EGF, mens forvaltningsmyndigheden for ESF er kontor EF 1 (Referat EF 1). "Organisationseinheit Prüfbehörde" er

kontrolmyndigheden for både EGF og ESF. Disse organer administrerer også den tidligere EGF-støtte til Tyskland.

Finansiering

27. På grundlag af ansøgningen fra Tyskland beløber den foreslåede EGF-støtte til den samordnede pakke af individualiserede tilbud sig til 2 305 357 EUR (inkl. EGF-implementeringsomkostninger), hvilket svarer til 50 % af de samlede omkostninger. De tildelinger fra fonden, som Kommissionen foreslår, er baseret på oplysninger fra Tyskland.
28. Under hensyn til den maksimale støtte fra EGF i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006 og mulighederne for omfordeling af bevillinger foreslår Kommissionen at anvende EGF til at dække hele det ovennævnte beløb, der opføres under udgiftsområde 1a i den finansielle ramme.
29. Med dette forslag om at anvende EGF indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.
30. Kommissionen forelægger særskilt en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2013, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Kilder til betalingsbevillinger

31. De bevillinger, der er afsat til EGF-budgetposten i budgettet 2013, vil blive anvendt til at dække beløbet på 2 305 357 EUR, som er nødvendigt i forbindelse med denne ansøgning.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2013/003 DE/First Solar, Tyskland)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁸, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen⁹, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen¹⁰, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, og at hjælpe disse med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende EGF inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (3) Tyskland indgav den 12. april 2013 en ansøgning om anvendelse af EGF i forbindelse med afskedigelser i virksomheden First Solar Manufacturing GmbH og supplerede den med yderligere oplysninger frem til den 14. august 2013. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 2 305 357 EUR.
- (4) Der bør derfor som følge af Tysklands ansøgning ydes støtte fra EGF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) på 2 305 357 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

⁸ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁹ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

¹⁰ EUT C [...] af [...], s. [...].

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.
Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand